

Retos y avances en el aprendizaje de las perífrasis verbales de gerundio del español por parte del alumnado taiwanés

JEN-HSIN WU Y CHUAN-CHUAN LIN

Universidad Providence

Resumen: La perífrasis verbal es una forma compuesta por dos verbos: el primero “auxiliar” con la pérdida total o parcial de su significado original y el segundo “auxiliado”, a veces llamado “principal”, “pleno” o “conceptual” (RAE 2009: 2105) en forma no personal, es decir, en infinitivo, gerundio o participio. Es un tema problemático para los aprendices taiwaneses de niveles intermedio y superior, por su gran variedad tanto en cantidad como en calidad, por lo cual nos centraremos en la forma perifrástica de gerundio como punto de partida a la hora de indagar en sus estructuras intrínsecas.

De las construcciones perifrásticas de gerundio lo que más nos interesa es estudiar las que parecen más caóticas en el proceso de aprendizaje, sobre todo para los estudiantes taiwaneses. Empezaremos nuestro estudio por los verbos auxiliares tales como *estar, ir, llevar, seguir/continuar, quedarse, venir, andar, acabar y salir* con el fin de observar la relación entre ellos mismos y el tiempo, aspecto, afirmación/negación, actitud ante la acción, comienzo/resultado/repetición/lentitud de la acción, etc.

Algunos de estos verbos, que están relacionados con las perífrasis verbales de infinitivo, entrarán en nuestra discusión. Por otra parte, ya que todas las perífrasis cuentan con un significado característico con o sin presencia de un adjunto, la explicación exhaustiva sobre los matices de dichas perífrasis hace que los aprendices de dicho país se acerquen más a las masivas estructuras de doble verbo que se usan muy frecuentemente.

Los análisis estructural, funcional y semántico de las perífrasis verbales de gerundio, como conclusión, son importantes e imprescindibles para el alumnado de español como LE, sobre todo para el de Taiwán de niveles intermedio y superior. Este estudio será un comienzo y un avance no solo para el aprendizaje sino para la enseñanza de los sinohablantes por muy difíciles que sean las perífrasis verbales.

Palabras clave: Perífrasis verbales; Perifrásticos de gerundio; Perífrasis de gerundio; Verbo auxiliado.

Introducción

Hoy en día, casi todas las naciones que mantienen relaciones diplomáticas con nuestro país, Taiwán, son hispanoamericanas. Debido a esta razón, nuestro gobierno nos presenta una nueva visión sobre la lengua española. En el momento actual, el número de los estudiantes de español es cada vez mayor, por lo tanto, la enseñanza de este idioma no solo se lleva a cabo en la universidad, sino también en la escuela secundaria así como en la elemental.

Ahora bien, entre el chino y el español hay grandes diferencias. Una de las más horribles es la conjugación verbal. También es diferente el orden de palabras, la concepción del tiempo, el uso de artículos, etc. Pero lo que más les cuesta aprender a los alumnos sinohablantes es la complejidad del verbo español,

el cual consta de seis accidentes gramaticales: número, persona, tiempo, modo, aspecto y voz. Este es un gran problema al que se tienen que enfrentar los alumnos taiwaneses a la hora de aprender español. Por si fuera poco, existen otras estructuras basadas en los verbos, las perífrasis verbales¹, formadas por dos verbos, lo que da lugar a una doble barrera de estudio para los aprendices, de ahí que no lleguen a mostrar el rendimiento adecuado con facilidad.

Indudablemente, como es sabido, los aprendices deben hacer frente a muchas dificultades y retos al respecto. Generalmente, las perífrasis verbales se usan frecuentemente en la vida diaria, en muchos textos escritos así como en las comunicaciones orales. Dada la importancia de estas estructuras verbales y el grado de dificultad por parte de los alumnos taiwaneses, profundizaremos en el estudio de este tema gramatical, relacionado con dos verbos divergentes en términos funcionales.

Por los motivos que hemos nombrado, conviene observar primeramente las fórmulas de construcción de las perífrasis verbales. En principio, una perífrasis verbal es la unión de dos o más elementos verbales que tienen como función formar sintácticamente un solo núcleo verbal. El primer verbo, llamado **auxiliar**, concuerda con el sujeto en número y en persona, y se ocupa de aportar las variaciones morfológicas de tiempo, aspecto y modo. El segundo, que recibe el nombre de verbo **auxiliado**, está constituido en forma impersonal, es decir, en infinitivo, gerundio o participio. Por su gran extensión tanto sintáctica como semántica, aquí solo trataremos las perífrasis verbales de gerundio.

En este estudio, vamos a dar a conocer las perífrasis verbales empezando por su definición, estructura, funciones y significados.

1. Definición de perífrasis verbal del español

El tema de este estudio, las perífrasis verbales en español, recibe varias definiciones, según las diferentes épocas cronológicas de gramáticos o lingüistas. En primer lugar, veamos lo que nos dice Emilio Alarcos Llorach (1931, Madrid, Espasa, 2001: 322):

[...] La función de núcleo oracional que desempeña la perífrasis deriva de la presencia de morfemas verbales en su primer componente; en cambio, la selección de los términos adyacentes que se agreguen a la perífrasis depende de las exigencias léxicas de cada componente (el verbo personal y el derivado verbal). [...] la significación del auxiliar modifica o matiza la noción del auxiliado; mientras que es este el que determina sintácticamente al auxiliar [...].

A diferencia de lo mencionado en esta definición, Manuel Seco (1972, Madrid, Espasa, 2001: 336) las define con las siguientes palabras:

“... construcciones formadas por dos verbos con o sin palabra de enlace interpuesta, de los cuales el primero está normalmente en una forma personal (esto es, con formante de persona) y el segundo está necesariamente en una forma no personal (infinitivo, gerundio o participio...)”.

¹ Algunos estudiosos prefieren denominarlas con otro nombre: “frase verbal” (Gili Gaya 1998: 103, Rafael Seco 1954: 171, César Hernández Alonso 1984: 480, etc.). En cuanto al término de verbo auxiliado le pasa lo mismo, pues esta forma no personal también se la denomina verboide (Ernesto Carratalá 1980: 168, etc.), nombre dado también por la Real Academia Española (2009: 1961).

En comparación con Manuel Seco, la Real Academia Española (1973, Madrid, Espasa-Calpe, 1991: 444) da una definición de forma más detallada:

[...] (a) cuando un verbo forma parte de determinadas perífrasis o sintagmas fijos que pueden afectar a todas las formas de su conjugación, se producen en el significado del verbo ciertos matices o alteraciones expresivas [...] y (b) [...] las perífrasis usuales en español son numerosas y consisten en el empleo de un verbo auxiliar conjugado seguido de infinitivo, gerundio o participio. En ciertos casos se antepone al infinitivo que o alguna preposición; la unión del auxiliar con el gerundio o el participio se hace siempre sin intermediarios [...].

A continuación, Félix Fernández de Castro (1999: 16) agrega que los dos complejos verbales que no son disjuntos, es decir, están integrados, un núcleo y el otro adyacente, funcionan unitariamente como un solo núcleo oracional. Según Leonardo Gómez Torrego (1999: 3325), las oraciones perifrásticas que forman parte de un único predicado verbal son simples y no complejas. Por otra parte, en la última versión de la Real Academia Española (2009: 2105-6) se pone de manifiesto que los llamados verbos auxiliares pueden encadenarse y subordinarse unos a otros.

En resumen, se muestran matices a la hora de definir las perífrasis verbales. Podemos concluir que el verbo auxiliar está conjugado con el número, persona, tiempo, modo y aspecto y el auxiliado va necesariamente en forma no personal, es decir, en infinitivo, gerundio o participio.

2. La estructura sintáctica de las perífrasis de gerundio

A diferencia de las perífrasis verbales de infinitivo así como de participio, las de gerundio están compuestas de forma más simple en términos sintácticos, pues solo existen dos formas verbales, la forma conjugada y la de gerundio. Al igual que las perífrasis verbales de infinitivo, el verbo que lleva significado puede variar de funciones sintácticas, es decir, el verbo puede ser un intransitivo, un transitivo o un pronominal. Por tanto, los complementos pronombre que llevan los verbos perifrásticos de gerundio así como los de infinitivo pueden colocarse en dos lugares, antes de la construcción de la perífrasis o después del verbo semánticamente verdadero, que tiene dicho pronombre unido. Todo esto se opone a las perifrásticas de participio.

2.1. Relación entre ambos verbos y el pronombre del complemento verbal

En primer lugar, con el fin de distinguir las relaciones entre las perífrasis verbales y no perífrasis verbales, observemos los ejemplos al respecto:

*Ayer compré una novela. Estos días **la** voy leyendo=Estos días voy leyéndola.*

Del contraste entre el uso del pronombre del verbo transitivo *leer* en ambas situaciones se deduce que *la* se halla separado y antepuesto del verbo auxiliar, mientras que va unido al verbo verdadero de la construcción de doble verbo, de ahí que el acento ortográfico recaiga en el lugar donde se encuentra el verbo auxiliado.

Ahora bien, hay que tener en cuenta la distinción entre los siguientes casos en contraste:

*A su casa siempre iba dando un rodeo, al igual de > Siempre **iba dándolo** > *Siempre **lo iba dando** (RAE 2010: 2200).*

Si bien, en términos sintácticos, el complemento circunstancial se ubica al inicio de la oración, la función semántica que tiene el verbo *iba* es patente, pues mantiene su valor de significado primitivo, a saber, *dando un rodeo*, es un sintagma que no es absolutamente necesario, representa un aditamento oracional y semántico, esto es: *A su casa siempre iba* ya es una oración completa en términos semánticos y correcta sintácticamente. Ya que *dando un rodeo* es una construcción adverbial que consta de dos partes: un verbo transitivo y su complemento directo, por lo cual este se convierte en el pronombre *lo* en su segunda aparición. Observando la construcción agramatical, nos damos cuenta de que *lo* está antepuesto al verbo *iba*. Esto implica la relación íntima entre *iba* y *dando*, como formando parte de una construcción perifrástica. Pero *iba* no es un verbo transitivo, así el pronombre *lo* no tiene por qué ser el complemento directo de dicho verbo, sino que lo es del otro, del segundo verbo. El problema estriba en que el complemento circunstancial hallado al inicio de la oración introducido por la preposición *a* pone de manifiesto que *iba a* hace que este verbo mantenga su significado primitivo. Por tanto, es imprescindible confirmar que *iba dando* no es ni mucho menos una perífrasis verbal. La existencia de *lo* antepuesto al verbo auxiliar nunca sucede en esta construcción perifrástica paradójica. Si se compara la oración *La habitación iba llenándose de gente* con *La habitación se iba llenando*, se descubre que ambas construcciones verbales muestran una perífrasis verbal de gerundio con el pronombre *se* en posición antepuesta y pospuesta, esto es, *iba llenando* es una forma que genera el significado de *poco a poco*. Por tanto, en términos semánticos, esta oración equivale a *La habitación se llenaba de gente poco a poco*. Asimismo, esta perífrasis tiene como propósito expresar la progresión o el avance gradual de un determinado evento. Por esta razón, el pronombre verbal *se* puede colocarse separado y antepuesto al verbo auxiliar.

2.2. Las perífrasis verbales en las oraciones afirmativas y negativas sin no

Las perífrasis verbales de gerundio, en principio, pueden transformar una oración afirmativa en negativa con la negación *no* antepuesta al verbo auxiliar. Nos damos cuenta, sin embargo, de dos excepciones que son: *seguir* + gerundio (= *estar todavía con*) y *llevar* + gerundio, pues estas construcciones se valen de la preposición con valor negativo *sin* (Real Academia Española 2009: 2186) en vez de la forma negativa más usual *no*. Veamos los ejemplos: *seguir sin* (= *estar todavía sin*) + infinitivo y *llevar sin* + infinitivo: *María sigue trabajando en esta empresa* vs. *María sigue sin trabajar*; *Claudia lleva seis años estudiando español en la Universidad APEC* vs. *Valentina lleva tres años sin estudiar italiano*.

Ahora bien, no debería confundirse *seguir sin* + infinitivo con *no seguir* + gerundio, puesto que la primera construcción se refiere a una acción no realizada que comenzó desde hace un tiempo determinado hasta ahora (*María sigue sin trabajar*, María no ha trabajado desde hace mucho tiempo y ahora sigue en la misma situación, es decir, está todavía sin trabajo), mientras que en el segundo caso: *no seguir* + gerundio el agente ha dejado de efectuar la acción que ha durado mucho tiempo. A consecuencia de esto, hay una equivalencia semántica entre *seguir* + gerundio (*Sigue fumando*.) y *no dejar de* + infinitivo (*No ha dejado de fumar*.) o entre *no seguir* + gerundio (*No sigue fumando*.) y *dejar de* + infinitivo (*He dejado de fumar*.).

2.3. Variaciones sintácticas entre las perífrasis de gerundio y las de infinitivo

Hay una serie de relaciones formales y semánticas entre las perífrasis de infinitivo y las de gerundio: *venir a* + infinitivo = *venir* + gerundio (*Este reloj viene a costar un riñón* = *Este reloj viene costando NT\$ 600.000*). *Llegar a* + infinitivo = *acabar* + gerundio = *acabar por* + infinitivo (*Después de tanto estudiar, llegamos a aprobar todas las asignaturas* = ..., *acabamos aprobando todas las asignaturas* = ..., *acabamos*

por aprobar todas las asignaturas. Estas perífrasis verbales, tanto de infinitivo como de gerundio, no solo llevan el mismo significado equivalente al *por fin* o *finalmente*, sino también ocurren en el caso donde se implica un énfasis con el valor semántico de *hasta* o *aun*. Observemos los siguientes ejemplos: *Nos enfadamos tanto que llegamos a insultarles = Acabamos insultándoles mucho*. Por otra parte, otro tipo semejante a estas dos formas verbales de gerundio e infinitivo es *empezar* o *comenzar* + gerundio, que expresa el inicio de un proceso visto en su desarrollo. Dicha perífrasis equivale a *empezar por* + infinitivo o *comenzar por* + infinitivo (Real Academia Española 2009: 3423). Ejemplifiquemos estas dos variaciones sintácticas: *Comenzó llorando pero luego con el tiempo mejoró = Comenzó por llorar, pero con el tiempo mejoró*.

3. Funciones de las perífrasis verbales de gerundio

En cuanto a las funciones perifrásticas de gerundio, siempre hay que tomar en cuenta primeramente las correlaciones entre el significado y la construcción perifrástica, dado que este tipo de perífrasis contienen nociones de modalidad, tiempo, aspecto, orden del proceso (A. Yllera, 1980: 15). Así pues, en el presente estudio vamos a ver las funciones de estas construcciones basándonos en el diccionario de las perífrasis verbales (Luis García Fernández 2006: 302-303).

Las funciones de las construcciones más corrientes, tales como *andar*, *continuar*, *estar*, *ir*, *llevar*, *seguir*, *venir* + gerundio se clasifican según el aspecto, que puede ser imperfecto, progresivo y continuativo. Sin embargo, a esta clasificación hay que añadir las construcciones discursivas tales como *acabar*, *comenzar*, *empezar*, *terminar* + gerundio. De todo esto se deduce que cada una posee características exclusivas, excepto los dos auxiliares *comenzar* y *empezar*, a pesar de que también se distingua un matiz de usos culto y usual.

Pese a que la división de dichas estructuras parece exhaustiva, no lo es, pues todavía quedan algunas estructuras por estudiar, tales como *salir*, *quedarse*, *venir*, *acabar* + gerundio. Por una parte, podemos decir que pertenecen al proceso temporal, y, por otra parte, se enfatiza sobre la parte final de dicho proceso, con matiz de contrariedad o hipótesis, como vemos en los verbos *salir* y *venir* respectivamente. Por ejemplo: Ana dijo que ella muy tolerante, pero ahora sale diciendo lo contrario. El piso viene costando 100.000 euros aproximadamente. En suma, es un inventario interesante pero complejo.

4. Conclusiones

Las construcciones de las perífrasis verbales constan de tres estructuras formales: de infinitivo, de gerundio y de participio. En este trabajo, enfocamos nuestro estudio en las de gerundio y estudiamos sus definiciones, estructuras y funciones. Podría parecer que las perífrasis verbales de gerundio son más fáciles, sin embargo, resumiendo lo mencionado anteriormente, hay muchos detalles que demuestran que no es así. La presente investigación se centra en la semántica con el fin de diferenciar dos formas ambiguas y confirmar si *Siempre iba dándolo* es una construcción perifrástica o no. También hemos visto combinaciones perifrásticas de gerundio distinguiendo las oraciones positivas y negativas en las que *seguir*, *llevar* recurren a la preposición *sin* + infinitivo para formar una oración negativa. Al igual que con esta preposición de valor negativo, *seguir* disfruta de otra forma con la negación *no*, pero su significado es *dejar de* o *parar de*. Todo esto ha suscitado un gran número de confusiones.

Por esta razón, los estudiantes taiwaneses de español como lengua extranjera, debido a que la lengua meta es muy distinta de su lengua materna, deberían adquirir los conocimientos sobre dichas construcciones

de gerundio de forma eficaz y sistemática, reflexionando profundamente en el proceso de aprendizaje. Por otra parte, los profesores, ante este inmenso mar de divergencias lingüísticas, tienen que orientar, de forma muy clara, al alumnado sinohablante en el sistema de las perífrasis verbales, sobre todo, en las de gerundio, al no existir en chino las mismas funciones. El problema estriba en que a la hora de estudiar este tema, a los estudiantes les da miedo enfrentarse a los detalles de estas construcciones, por lo cual les cuesta mucho dominarlas. En fin, es un tema a tener muy en cuenta tanto por el profesorado como por el alumnado. En vista de esto, aportaremos algunas sugerencias didácticas.

5. Sugerencias didácticas

Como es sabido, las perífrasis verbales son uno de los temas más problemáticos en el aprendizaje por parte del alumnado así como en la enseñanza de español por parte del profesorado. No cabe duda de que conviene aportar algunas opiniones e ideas desde el punto de vista de las tareas docentes.

5.1. Opiniones e ideas por parte del profesorado

1) Los profesores tienen que utilizar mucho tiempo para profundizar en las perífrasis verbales, en su clasificación, fórmulas y significados, sobre todo en las de gerundio.

2) Las perífrasis verbales de gerundio del español poseen una estructura muy complicada y son, por lo tanto, muy difíciles de entender ya que en chino los verbos no varían ni en persona, ni en número, ni en modo, ni en tiempo, ni en aspecto. Antes de empezar a impartir la clase, deben transmitir a los alumnos estos conceptos con una preparación psíquica previa.

3) Los alumnos han de saber que esta estructura es muy usual, de alta frecuencia en la vida cotidiana, por tanto, siguiendo el plan curricular del Instituto Cervantes, bajo el postulado del Marco Común Europeo de Referencia, se pueden impartir los conocimientos de las perífrasis verbales de primer curso a tercero, con los textos de niveles A1-B2, para aplicar las comprensiones auditiva, lectora así como escrita a la interacción oral.

4) Es fundamental aportar unos ejercicios sobre las perífrásticas de gerundio para que los alumnos los hagan en casa, y los profesores deben saber exactamente si los estudiantes entienden los usos de cada una al llevar a cabo los deberes.

5) Conviene animar a los aprendices a que hagan preguntas en clase. Si esto ocurre, significa que cuantas más dudas tienen, más estudian fuera de clase. Es una etapa lógica mostrar interés y buscar soluciones en el proceso adquisitivo.

6) Hay que recurrir a exámenes orales y escritos para evaluar de diversas formas a los estudiantes, para saber si comprenden estas estructuras perifrásticas.

5.2. Opiniones e ideas por parte del alumnado

1) Es de gran ayuda que la actitud, al ponerse en contacto con dichas perífrasis verbales, sea prudente, activa y positiva, de esta forma se refuerzan las capacidades de absorción con mucha más eficacia.

2) Antes de entrar en este tema, los alumnos deberían repasar nociones básicas gramaticales propuestas en los textos educativos y hacer búsquedas contextuales de algunas perifrásticas de gerundio. Estos hábitos analíticos deben mantenerse hasta que las construcciones mencionadas estén bien aprendidas.

3) Mientras los profesores van explicando en clase las estructuras estudiadas en este trabajo, lo ideal sería que los alumnos, que tienen que concentrarse mucho, hicieran preguntas en el acto y que aplicaran las

perifrásticas de gerundio a las expresiones oral, escrita, auditiva y lectora.

4) Después de la clase, tienen que repasar en casa y hacer muchas prácticas relacionadas con los ejercicios al respecto. Son valiosos tanto los más fáciles como los más difíciles, y se pueden practicar en este orden con la intención de ir acumulando capacidad para emplear cada estructura de gerundio con precisión.

5) Otra idea para ayudar a comprender y aprender este tipo de construcciones es utilizar todo tipo de recursos didácticos: lectura de libros de literatura, noticias o artículos publicados en la prensa, etc., todo ello para confirmar el dominio de las perífrasis de gerundio en sus diferentes usos y significados.

6) Es recomendable redactar exposiciones y artículos utilizando subjetivamente 2-3 ó 3-5 perífrasis verbales de gerundio en cada ocasión. Cuanto más se emplean, antes se dominan.

7) El alumnado puede observar si va mejorando los usos de dichas construcciones a través de una serie de exámenes y ejercicios prácticos propuestos por el profesorado, de esta forma verá su progreso hasta a la perfección.

8) Merece la pena aprovechar el tiempo libre y buscar libros sobre gramática, escuchar la radio por internet, o ver programas de entrevistas en los que predominan los diálogos y se diferencian los contextos en los que se usan, para así aumentar y profundizar en los conocimientos de las perífrasis de gerundio e imitar los usos que aparecen en los discursos de forma natural.

La aplicación de estas ideas y consejos sobre la enseñanza-aprendizaje de las perífrasis de gerundio, como conclusión de este estudio, llevarían a los estudiantes al éxito si fueran capaces de practicar dichas estructuras y captar lo más importante sobre este tema. Así podrían elevar el rendimiento de aprendizaje. Indudablemente, los profesores quedarían satisfechos por la mejoría en los usos de estas difíciles construcciones por parte al alumnado.

Referencias bibliográficas

- Alarcos Llorach, Emilio (1999): *Gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe.
- Alcina Franch, Juan y José Manuel Bleca (1975): *Gramática española*, Barcelona, Ariel.
- Bello, Andrés (1984): *Gramática de la lengua castellana*, Madrid, Edaf.
- Bosque Muñoz, Ignacio y Violeta Demonte Barreto (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe.
- Carratalá, Ernesto (1980): *Morfosintaxis del castellano actual*, Barcelona, Labor.
- Escarpanter, José (1988): *Introducción a la moderna gramática española*, Madrid, Playor.
- Fente Gómez, Rafael, Jesús Fernández Álvarez y Lope Guillermo Feijóo (1989): *Perífrasis verbales*, Madrid, Edi-6.
- Fernández De Castro, Félix (1999): *Las perífrasis verbales en el español actual*, Madrid, Gredos.
- (2003): “El lugar de las perífrasis verbales en la descripción de las lenguas: los verbos auxiliares y la determinación del verbo”, en Pusch, Claus y Andreas Wesch (ed.), *Verbalperiphrasen in den (ibero-) romanischen Sprachen. Perífrasis verbals en les llengües (ibero-) romaniques. Perífrasis verbale en las lenguas (ibero-) románicas*, Hamburg, Buske, págs. 11-22.
- (2007): “Relaciones entre flexión y perífrasis verbales”, *El tiempo y los eventos*, 94, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, págs. 77-94.
- Fernández Martín, Patricia (2013): “Locución verbal, perífrasis verbal y tiempos verbales: entre la lexicalización y la gramaticalización”, *Paremia*, 22, págs. 93-103.

- García Fernández, Luis (dir.) (2006): *Diccionario de perífrasis verbales*, Madrid, Gredos.
- Genta, Florencia (2008): “Perífrasis verbales en español: focalización aspectual, restricción temporal y rendimiento discursivo”, tesis doctoral inédita, Universidad de Granada.
- Giammatteo, Mabel y Ana María Marcovecchio (2009): “Perífrasis verbales: una mirada desde los universales lingüísticos”, *Sintagma*, 21, págs. 21-38.
- Gili Gaya, Samuel (1998): *Curso superior de sintaxis española*, Barcelona, Vox.
- Gómez Torrego, Leonardo (1999): “Los verbos auxiliares. Las perífrasis verbales de infinitivo”, en I. Bosque y V. Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española II*, págs. 3323-3390.
- González Araña, Corina y María Del Carmen Herrero Aísa (1997): *Manual de gramática española*, Madrid, Castalia.
- Gutiérrez Araus, María Luz (1978): *Las estructuras sintácticas del español actual*, Madrid, SGEL.
- Gutiérrez Araus, María Luz et al (2007): *Introducción a la lengua española*, Madrid, Ramón Areces.
- Gutiérrez Ordóñez, Salvador (1997): *Principios de sintaxis funcional*, Madrid, Arco Libros.
- Hernández Alonso, César (1984): *Gramática funcional del español*, Madrid, Gredos.
- Iglesias Bango, Manuel (1988): “Sobre perífrasis verbales”, *Contexto*, 12, págs. 75-112.
- (1997): “Verbos aspectuales y verbos auxiliares en español” *Actas do XIX Congreso Internacional de Lingüística e Filoloxía Románicas*, Fundación Pedro Barrié de la Maza, págs. 253-270.
- Instituto Cervantes (2007): *Plan curricular del Instituto Cervantes*, Madrid, Instituto Cervantes.
- López Quero, Salvador y Antonio López Quero (2004): *Descripción gramatical del español*, Granada, Port-Royal.
- Lorenzo, Emilio (1994): *El español de hoy, lengua en ebullición*, Madrid, Gredos.
- Martí Sánchez, Manuel, Inmaculada Penadés Martínez Y Ana María Ruiz Martínez (2008): *Gramática española por niveles*, Volumen 2, Madrid, Edinumen.
- Matte Bon, Francisco (1992): *Gramática comunicativa del español*, Madrid, Difusión.
- Morera, Marcial (2000): *Apuntes para una gramática del español de base semántica*, Puerto del Rosario, Cabildo de Fuerteventura.
- Olbertz, Hella (2007): “¿Perífrasis verbales con función de marcador de discurso? A propósito del diccionario de perífrasis verbales”, *Verba*, 34, págs. 381-390.
- Ortega Ojeda, Gonzalo y Guy ROCHEL (1995): *Dificultades del español*, Barcelona, Ariel.
- Pottier, Bernard (1961): “Sobre el concepto de verbo auxiliar”, *Nueva revista de filología hispánica*, XV: 3-4, págs. 325-331.
- Real Academia Española (1991): *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe. (págs. 444-453)
- (2009): *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe. (págs. 2105-2222)
- Seco Reymundo, Manuel (2001): *Gramática esencial del español*, Madrid, Espasa-Calpe.
- Seco Reymundo, Rafael (1954): *Manual de gramática española*, Madrid, Aguilar.
- Topor, Mihaela (2005): “Criterios identificadores de las perífrasis verbales del español”, *Sintagma*, 17, págs. 51-69.
- Tornel Sala, José Luis (2011): “Perífrasis verbales y consideraciones metodológicas (I y II)”, *Contextos*, XIX-XX: 37-40, págs. 39-88.
- Yllera, Alicia (1999): “Las perífrasis verbales de gerundio y participio”, en I. Bosque y V. Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española II*, págs. 3391-3442.